



zpravodaj kocianovy houslové soutěže 2001

Pátek 11. května 2001

XLIII. ročník KHS

Číslo 3

Slovo nového předsedy poroty

Příslovi praví, že nové koště dobře mete. Je-li ovšem co vymetat. Když jsem byl vyzván k vystřídání Prof. Václava Snítila ve funkci předsedy poroty KHS, uvědomil jsem si, jaká zodpovědnost je s tímto místem spojena. Protože Václav Snitil - ve spolupráci s organizačním výborem a všemi ústeckými členy fanclubu KHS - vytvořil ze soutěže událost, vyzárující daleko do světa.

Názory na míňení poroty mohou být různé, ale nikdy nebylo možno vznést obvinění, že by výsledky soutěže byly dohodnutý předem. Objektivita poroty byla vždycky maximální - i když se třeba v jednotlivostech mohla mylit. Zásluha za tuto nestrannost patří zejména právě Václavu Snítilovi, který při návrzích členů poroty dokázal citlivě manévrovat mezi respektováním regionálních zájmů a požadavkem nezpochybnitelné autority. Prof. Snitil také poprvé otevřel dveře do světa a zavedl do povinného repertoáru skladby světových houslistů, rezignujíc tak na požadavek pouze československé provenience.

Těch zásluh je samozřejmě mnohem více, ale zejména v těchto dvou vidím další perspektivy vývoje KHS a jejího dalšího otevření se světu. Jestliže jsou letos v porotě některé nové tváře - a jiné naopak chybějí - není to nespokojenost s jejich předchozím působením, ale snaha otevřít se novým, neotřelým názorům našich letošních kolegů a dát jim možnost účastnit se svými rozhodnutími na dalším směřování KHS.

I v politice je třeba hledat úzkou stezku křehké rovnováhy mezi tradicí a novátorstvím, mezi rozvojem šetrným k životnímu prostředí a experimenty, majícími (doufejme) budoucnost, mezi tím, co se osvědčilo, ale co by nemělo zkamenět, nýbrž se stále oživovat, a novými poznatky. Stejně tak i v KHS je třeba pečlivě uchovávat živoucí tradici a současně zalévat zárodky nových možností - i když mohou být riskantní. Kéž se nám daří tuto úzkou stezku ošetřovat ve jménu zdravého vývoje těch nádherných dětí, které svou obětavostí, disciplinou a houževnatostí tak často svou hrou zahřejí naše opotřebovaná srdce.

Prof. Ivan Straus



E-foto: BoD

Program dnes

- 9:30 2. kolo III. kategorie
- 12:30 vyhlášení výsledků III. kategorie
- 14:00 2. kolo IV. kategorie
- 18:30 vyhlášení výsledků IV. kategorie
- 20:00 společenský večer pro účastníky a hosty soutěže (Sportcentrum VÚB)

Program zítra

- 10:00 přijetí vítězů a zahraničních účastníků starostou města (obřadní síň MěÚ)
- 11:00 seminář k průběhu soutěže s předsedou poroty
- 14:30 závěrečný koncert vítězů KHS 2001 (Roškotovo divadlo)
- 19:00 koncert držitelů cen KHS (Brandýs nad Orlicí)



E-foto: BoD

▲ Chcete mít vzpomínku na KHS? Najdete si fotografku Irenu Pulkrábkovou!

↙ Zahajovací koncert letošního ročníku KHS

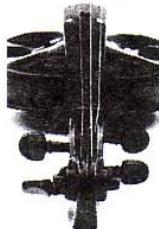
Výsledková listina II.kategorie - 2001

- 1.místo: **Nadir CHAŠIMOV**
HŠ Taškent
H.Vieuxtemps
Fantasia appassionata, op.35 (UO)
- 2.místo: **Eldbjorg HEMSING**
H.institut Oslo
Ch.Bériot
Baletní scéna (UO)
- 3.místo: **Tamara BEREŠ**
HŠ Kyjev
H.Vieuxtemps
Rondino (Bn./O)
- Markéta JANOUŠKOVÁ**
Gymn.J.Nerudy Praha
J.Kubelík
Menuet ve starém slohu (Bn./O)
- Anna SKÁLOVÁ**
ZUŠ Police n.Metují
M.Bruch
Koncert č.1 g-moll, 3.věta (Bn./O)
- ČU I.: **Pavel J.PENKOV**
HŠ Sofie
- ČU II.: **Andrej CHUGAY**
HŠ Kyjev
- ČU III.: **Kristine BALANAS**
HŠ Riga



E-foto: BoD

Nadir CHAŠIMOV
z Taškentu,
víťez II. kategorie



Zahajovací koncert

Letošní rok soutěže přinesl tradičním návštěvníkům (i domácím) malé překvapení. Málodko čekal, že dirigent Kocianova komorního orchestru Mgr. Bohuslav Mimra vytýčí před své hráče (i sebe) tak nelehký úkol, jako je právě nastudování cyklu symfonických básní Bedřicha Smetany Má vlast. Za pomocí hráčů na dechové nástroje, převážně z pražských orchestru („přespolní“ byli samozřejmě i někteří další), se podařilo realizovat odvážný záměr, kterým orchestr nasadil latku velmi vysoko. Nepochyběně všichni zúčastněni -členové orchestru i posluchači - byli přítomni počinu, na který budou posléze coby pamětníci dlohu vzpomínat.

Navíc domácím posluchačům byl umožněn zcela mimořádný zážitek i z toho pohledu, že pozvat na malé město symfonické těleso s podobným programem je z ekonomických důvodů téměř nemožné.

Pro hosty soutěže pak byl koncert cenný i proto, že jméno Jaroslava Kociana žije a je připomínáno díky koncertům Kocianova komorního orchestru velmi hodnotou živou hudební prací.

Komornímu orchestru Jaroslava Kociana i dirigentovi Mgr. Bohuslavu Mimrovi nezbývá než poděkovat za hezký hudební zážitek a poprát i do budoucna hodně sil i odhadláni k podobným počinům i běžné hudební práci orchestru.

Komorní orchestr v současné době disponuje velmi kvalitní smyčcovou sekci (pro hosty musíme znova zdůraznit, že možná není problém najít ve velkých hudebních centrech dobré muzikanty, ale v našem regionu? Ústí nad Orlicí 15000 obyvatel, Česká Třebová jen o pár tisíc větší...) složenou převážně z pedagogů ZUŠ a bývalých i současných žáků ZUŠ.

První housle hraje v orchestru Miluše Barvinková - jaký je pocit být na tak exponovaném místě jsme se jí zeptali bezprostředně po skončení koncertu:

Miluše Barvinková: „Je to velká zodpovědnost a zároveň krásný pocit. Hlavně jsem musela pořád počítat, protože v žádném případě jsem si nemohla dovolit nejmenší chybíčku. Ale krásný pocit je i to, že se nám podařilo pozvat tolik známých a přátel z orchestru, ve kterých jsme já i pan dirigent hráli. Pro nás jako hráče komorního orchestru je symfonická hudba příjemná změna v repertoáru. Jsme rozhodně rádi, že jsme si Mou vlast mohli zahrát.“

-mn-

Skromný vítěz

Dříve než stačila Nadirova maminka radostně obejmout svého syna, odchytili jsme si vítěze II. kategorie, abychom mu položili pár otázek.

Jak se právě teď cítíš?

• „Je to skvělé, cítím se úplně přesně jako vítěz.“

Rodiče jsou na tebe právem hrdi. Dostaneš nějaký dárek?

• „Nevím, nic mi neřekli. A cokoli mi dají, z toho budu mít radost.“

Jak jsi vůbec přišel ke hře na housle. Sám sis to vybral?

• „Ne, když mi bylo šest a půl roku, tatínek mi dal do ruky housle a řekl, že budu hrát. A tak jsem začal.“

Hraješ s nějakým souborem nebo orchestrem?

• „Jedenkrát jsem hrál s orchestrem jako sólista.“

Nezkoušel jsi někdy hrát na nějaký jiný hudební nástroj?

• „Trošku na piáno.“

Která z koncertních skladeb se ti lépe hrála?

• „Volnou skladbu, tu mám radši.“

Máš nějakého oblíbeného skladatele nebo svůj vzor?

• „Mým oblíbeným skladatelem je Mozart a jako svůj vzor mám ruského houslistu Vladimíra Spievakova.“

A co jiného ještě děláš vedle hudby?

• „Sportuji. Rád hraji stolní tenis.“

Máš nějaký talisman, který si voziš s sebou?

• „Mám tuhle korálkovou sponu od dědečka. Ty korálky symbolizují motýlí oči. Motýl odletí, ale oči zůstanou, stejně jako hudba.“

A čím bys chtěl být?

• „Určitě houslistou.“

Tak Ti přejeme mnoho úspěchů a děkujeme za hezký rozhovor.

-gym-



Hudba pomáhá překonávat životní úskalí ...

... říká jubilantka, členka správní rady Nadačního fondu Mistra J. Kociana Olga PRAGEROVÁ.

Je veřejným tajemstvím, že v letošním roce oslavíte významné životní jubileum.

Když se dnes ohlédnete za svým dosavadním životem, jaké to ohlédnutí je?

- „Mám-li být upřímná, neměla jsem špatný život. Našla jsem si ráječného životního partnera, mám tři zdravé, chytré děti a vlastně jsem celý ten život prožila s hudbou a to, že někdo k životu potřebuje hudbu, je veliký dar, poněvadž ta pomůže přenést člověka přes mnohé problémy a nepříjemnosti.“

A tam směřuje i naše druhá otázka: Co vám hudba, která provází váš život, dala?

- „Dala mně toho velmi mnoho. Jednak jsem hudební výchovu učila a měla jsem možnost posuzovat potřebu mládeže hudbu poznávat. Bohužel bych řekla, že dnešní generace tuto potřebu ztrácí. Rozhodně ten vztah k vážné hudbě byl u mladých před dvaceti, třiceti lety vřelejší. Jsem ráda, že už teď hudební výchovu nemusím učit. Pro mne osobně hudba znamenala velmi mnoho. Jak jsem již zmínila, hudba mně pomohla a pomáhá řešit a přenést se přes mnoho složitých životních problémů.“

Od roku 1980 se staráte společně s Klubcentrem o činnost Kruhu přátel hudby. Myslíte si, že KPH je stále ještě přínosem?

- „Tak to je dost obtížná otázka. Bohužel vidím, že členská základna stále klesá. Když jsme začínali, bylo nás něco přes stovku. Dnes je členů sotva třicet a rekrutují se jen z té starší generace. Mladí dnes nemají potřebu poslouchat vážnou hudbu. Přesto se domnívám, nebo snad právě proto jsem přesvědčena o potřebnosti a existenci KPH. Jen najít cestu, jak mladé přesvědčit o tom, že dobrá hudba je k životu nutně potřebná. Kdybych ovšem věděla, jak to nejlépe udělat, byla bych velice šťastná - zatím to však nevím-prostě nevím.“

S vaším jménem je nerozlučně spjata i historie Kocianovy houslové soutěže i Heranovy violoncellové soutěže.

- „K soutěžím jsem se dostala přes děti, které jsem po svém příchodu do Ústí v roce 1951 vyučovala hudební nauku na hudební škole a samozřejmě jsme společně navštěvovali první ročníky KHS. Vzpomínám, jak na galerii v hudební škole vrzala podlaha a bylo těžké děti udržet v klidu, aby nerušily. A protože jsem muziku



E-foto: BoD

měla vždycky ráda, tak mě to tak nějak do dění kolem soutěží vtáhlo a zůstala jsem jim věrná až do současnosti. Nejprve jsem několik ročníků uváděla program soutěží a později, až na vynucené roky absence v době normalizace, jsem pomáhala při organizování, zejména při zajišťování pobytu zahraničních hostů soutěží.

V poslední době pomáhám zejména při styku s Evropskou asociací hudebních soutěží pro mládež.“

Víme o vás, že stále ještě sportujete, lyžujete. Jak to ve vašem věku děláte?

- „Jakýpak věk? Mně možná bude ještě více, jestli se toho dožiju. Možná, že to je tím, že jsem nikdy nepřestala, že mně nohy slouží, chuť k tomu mám a k tomu ještě šest lyžujících vnoučat, se kterými jsem začínala a tak jsem se vlastně stále udržovala ve formě.“

Máte nějaký recept na udržení životního elánu a kondice?

- „Nemám, já myslím, že to je člověku dáno. Jsou lidé, kteří se už narodí s tím, že vidí všechno černě a já jsem naštěstí získala spíše povahu svého otce, který i když to neměl jako buržasní stavitele vůbec lehké, tak vždycky říkal - "no vždyť si do hrobu nic nevezmu". Takže já se řídím podobnou filosofií domnívám se, že žádný recept na to určitě není.“

Děkujeme za milý rozhovor a přejeme do dalších let především pevné zdraví a aby Vám vydržel ten Vás neutuchající životní elán, optimismus a těšíme se na další příjemná setkání na příštích ročníkách ústeckých soutěží a při hudebních akcích našem městě. Pavel Sedláček



Stephen Shipps

Stephen Shipps, nar. 1952, je absolventem High School a Indiana University v Michiganu, USA, jeho profesorem byl Joseph Gingold. Letní kurzy absolvoval na Meadowmount School, které vedl prof. Ivan Galamian. Své vzdělání si zdokonalil v italské Sieně u prof. Franca Gulli na Academia Chigiana. Po studiích hrál jako sólista s četnými americkými orchestry, ale i s Českým filharmonickým orchestrem v Praze. Kromě toho se věnoval komorní hře, byl členem kvarteta Fine Art, tria Amadeus a Meadowmount.

V Nebrasce byl koncertním mistrem v orchestru Omaha Symphony and Opera, v Texasu v orchestru Dallas Opera, v Ohiu v orchestru Toledo Symphony aj. Svoji pedagogickou činnost začal na North Carolina School of Musical Arts, pokračoval v Kanadě na Banff Centre a později na Indiana University.

Od roku 1989 vyučuje na University of Michigan a od roku 1990 vede letní kurzy na Meadowmount School of Music.

Jeho žáci uspěli na prestižních evropských soutěžích a jako sólisté hrají s předními světovými orchestry.

-Pg-

S Václavem Snítilem

Mezi posluchači 43. ročníku KHS můžete potkat (jak jinak) i Prof. Václava Snítila, bývalého dlouholetého předsedu poroty soutěže. Po skončení 1. kola II. kategorie jsme se ho zeptali:

Letos po dlouhých letech vnímáte soutěž jako „běžný“ divák. Jak se vám poslouchá, když nemusíte přemýšlet nad bodováním účinkujících a můžete si soutěž prostě vychutnávat?

- „Mám ze soutěže daleko větší požitek, než když jsem soutěž sledoval s velkou odpovědností předsedy poroty.

Jako předseda poroty jsem sledoval samozřejmě také, jestli po muzikantské stránce hrají účastníci dobře, neznamená to už, že jsem se pokaždě shodl se všemi členy poroty. Někdo preferuje, aby výkon byl naprostě perfektní - což je samozřejmost, ale někdo i když třeba té muziky nebylo tolik, ale hlavně, že to bylo čisté, rychlé...

Mě zajímá, jestli se v těch malých muzikantech probouzí hudební duše. Mohu vám říci, že v této kategorii, co jsme slyšeli, bylo několik výborných interpretací Kubelíkova Menuetu, až jsem obdivoval, jak to ty děti dokází vystihnout - styl starého menuetu. Možná trochu pomohlo i nové vydání, které jsem redigoval. Některí ze soutěžících se skutečně drží toho, jak to Jan Kubelík napsal. Kdo hraje příliš svobodomyslně, že to jde proti stylu - to je škoda. To mi vadí. Ale celkově - skutečně musím říci, že se mi poslouchá mnohem lépe, než když jsem byl členem poroty.“

Je něco na letošním ročníku, co přitahuje obzvlášť vaši pozornost?

- „Nejvíce mě na soutěži bude ještě pochopitelně zajímat, jak si účastníci poradí se skladbou Jaroslava Kociana ve třetí kategorii. Nad odkazem Kociana pochopitelně bdím a první kolo třetí kategorie si vyslechnu s mimořádným zájmem.“

Máte čas se letos konečně projít mezi soutěží po městě?

- „Nejenom po městě, to pochopitelně, ale chci si zajít na všechna místa, která dobrě znám - například do Klopot - tam jsem dříve pravidelně chodíval, ale poslední ročníky soutěží už mi na podobné procházky skutečně nezbýval čas. Ale tentokrát si to nenechám ujít. Půjdu se podívat i ke Kocianově vile, projdu okolí... Ale je tady řada míst, která bych rád viděl. Snad to vyjde, přeje nám i počasí.“

Ještě jsme v redakci s Prof. Václavem Snítilem pohovořili o nově vydaném kompaktním disku, který obsahuje skladby Jaroslava Kociana natočené Václavem Snítilem v roce 1983 (rok stého výročí narození Jar. Kociana). Interpretace Prof. Václava Snítila mohou být nepostradatelným vodítkem pro všechny, kteří i do příštích let uvažují o účasti na některém z dalších ročníků soutěže. Například pro výroční rok soutěže (2003) se uvažuje o zařazení povinných skladeb Jaroslava Kociana do všech čtyřech kol. Připomínám, že CD se skladbami Jaroslava Kociana v interpretaci Prof. Václava Snítila lze zakoupit ve stánku Music Jany Dytrichové ve foyeru Roškotova divadla.

-mn-

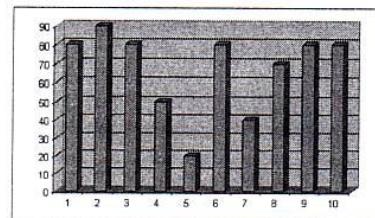


E-foto: BoD
Ve foyeru divadla je, jako ostatně již tradičně, stánek MUSICu Jany Dytrichové. Dají se v něm koupit nejen CD, ale i nejrůznější hudebniny. Zásoby nejsou samozřejmě nevyčerpateLNé a kdo zaváhá, ten odejdě s prázdnou.

Výstava

V „Galerii pod radnicí“ probíhá v těchto dnech výstava grafik a ilustrací Petra Melena. A protože nejen hudbou je živa duše umělcova, doporučujeme tuto výstavu navštívit.

-BoD-



-gym-

**KOPÍRKY - FAXY - LASEROVÉ TISKÁRNY
PORADENSTVÍ, SERVIS, PRODEJ**

Tel.: 049 - 559 2566

Mobil: 0602 - 492 142

e-mail: h-benefit@pvt.net.cz



Zpravodaj Kocianovy houslové soutěže - informační bulletin XLIII. ročníku KHS, vychází denně mezi 9. a 12. květnem 2001.

Vydává tiskové středisko KHS.

Séfredaktor: Miroslav Němc (mn).

Redakce: Pavel Sedláček (sč), Ludmila Vacková + Andrea Martinková + Pavlína Matějková + Jana Kaufmanová (gym), Bohumír Džubej (BoD)

Sazba: BoD - Bohumír Džubej, Mirově náměstí 131, P.O.Box 47, 562 01 Ústí nad Orlicí

Mobil: 0608 - 22 92 73, Fax: 0608 - 98 85 89, Tel. (ústředna): 0465 - 52 43 52, E-mail: bod@bod.cz, Web: http://www.bod.cz

Tisk: GRANTIS s.r.o., Smetanova 510, 562 01 Ústí nad Orlicí, Tel., Fax: 0465 - 52 57 41

E-mail: grantis@grantis.cz, Web: http://www.grantis.cz

Náklad: 300 výtisků

SPONZOŘI XLIII. ROČNÍKU KHS

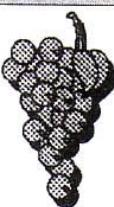
TABULE CTI

JUDr. Lukáš Jiří • advokát
 JUDr. Mazanec Jaroslav • advokát
 Lékárna Na Kociance
 MUDr. Ehl Jiří
 Florida s.r.o. • hotel
 Hudeček s.r.o. • stavební inženýring
 Konzum • obchodní družstvo
 Koráb Pavel
 Mecawel s.r.o.

Florida
Pavel KORÁB
 T.G.Masaryka 93
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 10 23 až 4
 fax: 0465 - 52 10 22
 snack - bar • restaurace • zahrádní restaurace



rychlé občerstvení
 pondělí - pátek 7⁰⁰ - 15⁰⁰
 Mírové náměstí 130
 562 01 Ústí nad Orlicí



VINOTÉKA

Martin Drašnar
 T.G.Masaryka 115
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0608 - 129 882

RESTAURACE - KAVÁRNA
POPRAD

Smetanova 470
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 11 02
 mobil: 0603 - 764 112

TABULE CTI

Obchodní dům Mejdr
 Vyrona Export s.r.o.
 JUDr. Filipová Marie • notářka
 JUDr. Filip Josef • advokát
 Lékárna Na Příkopech
 MUDr. Nekúžovi Aleš a Milena
 MUDr. Blanař Miroslav
 MUDr. Toppischová Miriam

KERAMIKA

Procházka A & R

Družstevní 1383
 562 06 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 50 10

ART DECOR
interiéry
ústí nad orlicí

bytové studio
 návrhy a realizace interiérů
 kancelářský nábytek
 kancelářské doplňky
 židle, kresla, koberce
 ratanový a bambusový nábytek
 dekorace, dřevofezby, repliky

Komenského 144
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 32 31

OČNÍ OPTIK

OPTOMETRISTA

Vladimíra Janečková
 T.G.Masaryka 415
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 52 86



T.G.Masaryka
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 54 32



Projekce - Montáž,
 Revize: el. rozvodů,
 hromosvodu, osvětlení
 Prodej
 elektroinstalačního
 materiálu

P.Jilemnického 233
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel., Fax: 0465 - 52 31 40



hračky, bižuterie, dárkové zboží
RENATA VANOVÁ
 Mírové náměstí 6
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 32 86
 E-mail: vano@czmail.cz

MB PROFESIONÁL

PRODEJ A SERVIS STROJŮ A ZAŘÍZENÍ
 PRO ŘEMESLNOU VÝROBU
 Masarykova 96
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 30 17, Fax: 0465 - 52 30 25
 E-mail: mb.profesional@pvt.net.cz

NOVINY - TABÁK MIROSLAVA NOVÁKOVÁ

Náměstí svobody 812
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 40 53

PRO-PO-S

Špindlerova 1167
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel., Fax: 0465 - 52 60 93
 E-mail: propos@uno.czn.cz

Pension Quattro

ubytování v jednolůžkových
 a dvoulůžkových pokojích
 V příkopě 362
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel. (7 - 20 hod.): 0465 - 52 61 47
 Fax: 0465 - 52 32 51

STAMITZ

MUSICAL INSTRUMENTS

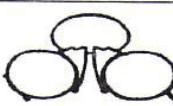
Mgr. Jan Hrodek
 Jilemnického 295
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0603 - 28 94 88
 E-mail: stamitz@email.cz

STEJSKAL STAVEBNÍ FIRMA

Masarykova 173
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 62 91
 Mobil: 0603 - 26 19 20

GALERIE KORÁB

Lochmanova 57
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 71 19
 Mobil: 0607 - 27 33 89
 E-mail: galerie.korab@ustinadorlici.cz



OČNÍ OPTIK

Soňa Jirečková
 Tyršova 734
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 46 64

KRYF JEKOM MOULDS AND EQUIPMENT
 FOR THE GLASS INDUSTRY
 CUT CRYSTAL GLASS
 ECOLOGY RESPECTING PRODUCTION

T.G.Masaryka 103
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 71 30
 Mobil: 0604 - 44 80 27



KVĚTINÁŘSTVÍ
 A KOŽENÁ GALANTERIE
U MEDARDA

Mírové náměstí 132
 562 01 Ústí nad Orlicí
 Tel.: 0465 - 52 52 54

| | | |
|---|---|---|
|  <p>VÝKUP Barevné kovy měd., mosaz, hliník atd. železo kontejnerové svažy</p> <p>PRODEJ Orientalní dárkové zboží čaje stáčená drogerie za super ceny</p> <p>Pod Lanšperkem u přejezdu Tel., Fax: 0465 - 59 33 17 Mobil: 0606 - 38 49 08</p> |  <p>RADVANOVÁ CESTOVNÍ AGENTURA Lochmanova 57 562 01 Ústí nad Orlicí (vedle galerie KORÁB) Tel., Fax: 0465 - 52 23 90 Tel.: 0465 - 52 54 36 (autorizovaný prodejce CK Čedok a dalších obchodních partnerů)</p> | <p>SYLVA Ing. Karel Francek Rviště 25 561 11 Ústí nad Orlicí Tel., Fax: 0465 - 58 81 53</p> |
| <p>Allianz</p> <p>Nabízíme Vám Pojištění osob • Pojištění majetku občanů Pojištění motor. vozidel • Cestovní pojištění Pojištění podnikatelů a průmyslu</p> <p>Mírové náměstí 9 • 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 33 22, 0602 - 44 14 88</p> |  <p>ART DECOR DANĚK REKLAMNÍ AGENTURA</p> <p>Nový Svět 1419 562 01 Ústí nad Orlicí</p> <p>Tel.: 0465 - 522 388, Fax: 0465 - 526 740, Mobil: 0606 - 276 142</p> | <p>boutique Fleur</p> <p>CENTRUM Mírové náměstí 1389 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 69 29</p> |
|  <p>CESTOVNÍ KANCELÁŘ JIŘÍ KALOUSEK</p> <p>Smetanova 607, 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 526 000, Fax: 0465 - 526 026 Mobil: 0602 - 45 85 34</p> <p>E-mail: kalousek@ck-kalousek.cz, www.ck-kalousek.cz</p> | <p>DROGERIE - KOSMETIKA SOŇA DOLEČKOVÁ T.G.Masaryka 94 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 522 344</p> |  <p>DROGERIE TETA Mírové náměstí Ústí nad Orlicí</p> |
|  <p>G - KONZULT kancelář pro daňové a ekonomické poradenství, audit, účetnictví</p> <p>Komenského 156 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 52 40, 52 46 58 Fax: 0465 - 52 32 24</p> |  <p>bezpečné dveře, zámky, kování, tresory, uzamykací systémy, mříže - pevné, pohyblivé, garážová a roletová vrata, automatické závory, posuvné a otočné brány</p> <p>provoz: 561 56 Horní Čermná 306 Tel.: 0467 - 593 510, Mobil: 0602 - 451 268 kancelář: T.G.Masaryka 897, 562 01 Ústí nad Orlicí Tel., Fax, Zázn.: 0465 - 557 326</p> | <p>KNIHKUPECTVÍ flétna 17. listopadu 69 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 62 45</p> |
|  <p>ING. PETR SERBOUSEK KORZO kotoučovní zboží</p> <p>T.G.Masaryka 98, Ústí nad Orlicí 562 01</p> | <p>SALÓN OLGA Jitka LUŽNÁ soukromá kosmetička Příkopy 147 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 55 35</p> |  <p>krejčovství Vojtěch Mach</p> <p>T.G.Masaryka 1061 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 32 74</p> |
|  <p>Laos • elektrická zabezpečovací signalizace • elektrická požární signalizace • průmyslová televize • ozvučovací systémy • jednotný čas</p> <p>PROJEKT • MONTÁŽ • SERVIS</p> <p>T.G.Masaryka 204 563 01 Lanškroun Tel., Fax: 0467 - 52 12 47, Mobil: 0602 - 12 62 11</p> |  <p>MÓDA <i>U zlatého lva</i></p> <p>Mírové náměstí 22 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 43 95</p> |  <p>„NA ŠPICI“ SAMOOBSLUHA Jaroslav Hubálek „Na Špici“ 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 35 28</p> |
|  <p>SPORT <i>holubar</i></p> <p>Prodejna se sportovním zbožím</p> <p>Barcalova 141 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 56 27, Mobil: 0603 - 52 63 07 Fax: 0465 - 52 77 07, E-mail: j.holubar@atlas.cz</p> |  <p>REKLAMNÍ TISKÁRNA razítka • vizitky • potisk reklamních předmětů • potisk textilu a prac. oděvů • samolepicí etikety • výroba firemních tabulí • letáky, pozvánky, svatební oznámení • reklamní tašky s tiskem • reklamní samolepky</p> <p>Lochmanova 1203, 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 61 73, Fax: 0465 - 5254 38 Mobil: 0602 - 65 97 00, E-mail: vlcek@tipo.cz</p> | <p>TRAFIKY SNÍTILOVÁ IVANA</p> <p>Libchavy 123 561 16 Tel.: 0465 - 52 56 87, 52 39 47</p> |
|  <p>WILLIAM & DELVIN WD JEANS MÓDA THE EXPRESS ORIGINAL JEANS</p> <p>Mírové náměstí 1389 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 70 68</p> |  <p>Salaba ZAKÁZKOVÉ ZLATNICTVÍ</p> <p>Salaba - zakázkové zlatnictví 17. listopadu 77 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 58 17</p> | <p>MARIE BEZDÍČKOVÁ Dárkové zboží a umělecké květiny</p> <p>T.G.Masaryka 103 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0603 - 88 87 87</p> |
| <p>Květiny - Sklo - Porcelán Mif er</p> <p>Mírové náměstí 7 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 0465 - 52 35 79</p> |  <p>Širokosortimentní prodej drogistického zboží a barev Drogerie „A“ barvy - laky Mírové náměstí 23 562 01 Ústí nad Orlicí</p> <p>Tel., Fax: 0465 - 524 324, Tel, fax, zázn.: 0465 - 523 110 Mobil: 0606 - 643 686</p> |  <p>Sazba zpravodaje KHS</p> <p>Tisk zpravodaje KHS</p>  |